

Bruxelles, 5 decembrie 2017
(OR. en)

14802/17

CFSP/PESC 1057
CSDP/PSDC 661
COPS 372
POLMIL 153
EUMC 147

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	5 decembrie 2017
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	14801/17 CFSP/PESC 1056 CSDP/PSDC 660 COPS 371 POLMIL 152 EUMC 146
Subiect:	Concluziile Consiliului privind punerea în aplicare a declarației comune a președintelui Consiliului European, președintelui Comisiei Europene și secretarului general al Organizației Tratatului Atlanticului de Nord

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind punerea în aplicare a declarației comune a președintelui Consiliului European, președintelui Comisiei Europene și secretarului general al Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, adoptate de Consiliu cu ocazia celei de 3582-a reuniuni a sale desfășurate la 5 decembrie 2017.

**Concluziile Consiliului privind punerea în aplicare a declarației comune a președintelui
Consiliului European, președintelui Comisiei Europene și secretarului general al Organizației
Tratatului Atlanticului de Nord**

1. În acord cu concluziile sale din 6 decembrie 2016 și din 19 iunie 2017, Consiliul salută continuarea cooperării strânse și care se consolidează reciproc cu NATO în domenii de interes comun, atât din punct de vedere strategic, cât și operațional, în gestionarea crizelor în sprijinul păcii și securității internaționale, precum și în ceea ce privește dezvoltarea capacității de apărare acolo unde cerințele se suprapun. Pentru UE, punerea în aplicare a declarației comune rămâne o prioritate politică fundamentală. Ea constituie un element esențial al eforturilor mai ample menite să consolideze capacitatea Uniunii de a acționa în calitate de furnizor de securitate și să întărească capacitatea acesteia de a coopera cu partenerii, astfel cum a fost reafirmat recent în concluziile Consiliului din 13 noiembrie 2017 privind securitatea și apărarea în contextul Strategiei globale a UE.
2. Consiliul salută noile progrese înregistrate în punerea în aplicare a setului comun de propuneri (42 de acțiuni) și, în acest sens, ia act de al doilea raport intermediar prezentat în comun de Înalțul Reprezentant/vicepreședintele/șeful Agenției Europene de Apărare și secretarul general al NATO, în conformitate cu concluziile Consiliului din 6 decembrie 2016.
3. Pentru consolidarea progreselor și pentru asigurarea unor noi progrese în toate domeniile enumerate în declarația comună, Consiliul aprobă un set comun de propuneri noi atașat în anexă, care urmează să fie încorporat în setul inițial de propuneri. Acestea constituie noi acțiuni concrete pentru punerea în aplicare a declarației comune, elaborate în comun de UE (SEAE și serviciile Comisiei, împreună cu AEA) și de NATO, inclusiv noi teme cum ar fi combaterea terorismului, femeile, pacea și securitatea și mobilitatea militară.

4. Consiliul reafirmă că cooperarea dintre UE și NATO se va desfășura în continuare în spiritul deschiderii depline și al transparenței, cu respectarea deplină a autonomiei decizionale și a procedurilor ambelor organizații, în strânsă cooperare cu statele membre și cu deplina implicare a acestora. Aceasta se întemeiază pe principiile incluziunii și reciprocității, fără a aduce atingere caracterului specific al politicii de securitate și apărare desfășurate de oricare stat membru.
5. Consiliul confirmă că setul comun de propuneri nu este un document de sine stătător și trebuie să fie citit în coroborare cu prezentele concluzii ale Consiliului, ambele instrumente urmând să fie puse în aplicare în conformitate cu principiile expuse mai sus. Setul comun de propuneri noi este aprobat în cursul unui proces paralel de către NATO, prin intermediul Consiliului Nord-Atlantic.
6. Consiliul reamintește faptul că cooperarea NATO cu statele membre ale UE care nu sunt state membre ale NATO reprezintă o parte integrantă a cooperării UE-NATO și, în această privință, Consiliul salută contribuția pozitivă a statelor membre ale UE care nu sunt membre ale NATO la activitățile NATO. Aceste activități sunt o parte integrantă a cooperării UE-NATO și Consiliul sprijină ferm continuarea acestora.
7. Consiliul invită Înalțul Reprezentant/vicepreședintele/șeful Agenției Europene de Apărare să continue progresele privind punerea în aplicare, în strânsă cooperare cu statele membre, asigurând transparența și implicarea lor deplină, și așteaptă cu interes să primească viitorul raport în iunie 2018 și, ulterior, o dată pe an.

Set comun de propuneri noi privind punerea în aplicare a declarației comune semnate de președintele Consiliului European, președintele Comisiei Europene și secretarul general al Organizației Tratatului Atlanticului de Nord

Contracararea amenințărilor hibride

Conștientizarea situației:

- Intensificarea relațiilor dintre actori, la nivel de personal, implicați în combaterea amenințărilor hibride și consolidarea cooperării, inclusiv:
 - în dezvoltarea abordărilor lor pentru a opera în domeniul informațiilor disponibile public, inclusiv procese și instrumente pentru colectarea, analizarea și difuzarea, precum și schimbul de produse neclasificate;
 - în dezvoltarea colaborării cu Centrul European de Excelență pentru Contracararea Amenințărilor Hibride, inclusiv în sprijinul conștientizării situației.
- Consolidarea cooperării la nivel de personal privind evaluările amenințărilor, incluzând terorismul, provenind din sud și din est; luarea în considerare a contribuțiilor din partea centrului NATO pentru sud, după caz.
- Examinarea posibilităților de a face schimb periodic de informații între personalul UE și cel al NATO, inclusiv al agențiilor relevante, privind combaterea amenințărilor teroriste. Raportarea către consiliile respective până în iunie 2018.
- Cartografierea și analiza, până în 2018, a unor indicatori de gen în sistemele de alertă timpurie/analiza alertei timpurii, incluzând indicatorii care ar putea îmbunătăți conștientizarea situației și gradul de pregătire, în sprijinul RCSONU 1325 (2000).

Comunicațiile strategice

- Coordonarea mesajelor de comunicații strategice privind amenințările la adresa securității, dacă este cazul, incluzând chestiuni legate de terorism.

Consolidarea rezilienței

- Consolidarea cooperării la nivel de personal privind gradul de pregătire civilă, incluzând evaluările riscurilor, evacuarea medicală (MEDEVAC), incidentele cu victime în masă și mișcarea populației.
- Elaborarea unui program de discuții și ateliere bazate pe scenarii, la nivel de personal, menite să promoveze înțelegerea reciprocă a gestionării crizelor hibride, în conformitate cu respectivul „playbook”/protocol operațional, precum și implicațiile privind dezvoltarea capabilităților în urma concluziilor exercițiilor relevante de simulare privind amenințările hibride, desfășurate în 2016.
- Centrul European de Excelență pentru Contracurarea Amenințărilor Hibride ar putea facilita discuții, ateliere și exerciții bazate pe scenarii.
- Conturarea de către personalul NATO și cel al UE a eforturilor lor de pregătire civilă între direcția de acțiune a NATO „Referințe în materie de reziliență” și direcția de acțiune a UE „Prevenire și pregătire” și prezentarea unor propuneri privind domeniile în care intensificarea cooperării ar putea aduce o valoare adăugată în cursul anului 2018.
- Pornind de la practicile consacrate și procedurile aplicate, luarea în considerare a includerii, după caz, a personalului UE în echipele de sprijin consultativ în materie de reziliență și alte echipe de asistență ale NATO, precum și a personalului NATO în misiunile consultative relevante în materie de prevenire și pregătire ale UE desfășurate în cadrul mecanismului de protecție civilă al Uniunii (EUCPM), sub rezerva acordului statului destinatar.

Cooperarea operațională, inclusiv chestiunile maritime

- Pe baza experienței dobândite în Marea Mediterană și Cornul Africii, analizarea unor noi posibilități de sprijin logistic reciproc și schimb de informații între personalul UE și cel al NATO privind activitățile operaționale, inclusiv cu privire la migrația neregulamentară, atunci când UE și NATO iau în considerare sau desfășoară activități în aceleași teatre. În plus, luarea în considerare a unor noi posibilități de cooperare maritimă.

Securitatea și apărarea cibernetică

- Schimbul, la nivel de personal, de bune practici relevante privind aspectele și implicațiile cibernetice ale gestionării crizelor și ale răspunsului la acestea, precum și aspectele operaționale ale apărării cibernetice, cum ar fi analiza amenințărilor și a informațiilor legate de programele malware, cu scopul de a îmbunătăți înțelegerea abordărilor celor două organizații și de a identifica posibile sinergii între aceste abordări, incluzând echipele de intervenție existente în caz de incidente de securitate informatică.

Capabilitățile de apărare

- Stabilirea unei cooperări și consultări la nivel de personal, prin intermediul unor reuniuni periodice, în ce privește mobilitatea militară în toate domeniile (terestru, maritim, aerian) pentru a asigura o abordare coerentă și sinergii între UE și NATO menite să abordeze în mod eficace obstacolele existente, inclusiv cele juridice, de infrastructură și procedurale, pentru a facilita și a urgenta trecerea frontierei și deplasarea personalului și materialelor militare, cu respectarea deplină a deciziilor naționale suverane.
- Desfășurarea unui atelier informal care urmează a fi organizat în comun în primul semestru al anului 2018 în vederea dezvoltării unei înțelegeri comune privind modalitățile în care combaterea terorismului poate beneficia de pe urma dezvoltării capabilităților de apărare.

- Asigurarea coerenței la nivel de rezultate dintre procesul anual coordonat de revizuire privind apărarea (CARD) și procesele NATO respective (cum ar fi Procesul NATO de planificare a apărării), acolo unde cerințele se suprapun, recunoscând totodată caracterul diferit al celor două organizații și responsabilitățile lor respective, prin contactele la nivel de personal și la invitațiile statelor membre în cauză, adresate personalului NATO, de a participa la reuniuni bilaterale CARD, după caz.

Exerciții

- În vederea PACE 2018, pe baza lecțiilor identificate în urma exercițiilor desfășurate în 2017, urmărirea obiectivului de a dezvolta, până în iunie 2018, cerințele pentru comunicații securizate la nivel de personal, în conformitate cu modalități și proceduri de securitate adecvate, pentru schimbul de informații clasificate cu scopul de a îmbunătăți capacitatea lor de a interacționa în mod sigur și eficace.
- Pe baza experienței și a lecțiilor învățate în urma CMX 17 și PACE 18, elaborarea unui plan de punere în aplicare a unor exerciții paralele și coordonate (PACE) între NATO și UE în perioada 2019-2020.
- Pe baza experienței exercițiilor UE și NATO respective în contexte hibride și cibernetice, dezvoltarea și punerea în aplicare, începând din 2018, a unui set de module comune de formare și exerciții, fie de sine stătător, fie integrat în scenariile unor exerciții și formate de formare mai ample, cu scopul de a oferi o formare coerentă pentru personalul respectiv.
- Consolidarea interacțiunii la nivel de personal, după caz, în cadrul exercițiilor relevante de răspuns în caz de dezastre ale NATO și ale UE.
- Stabilirea unui dialog la nivel de personal pentru a explora posibilitatea de a desfășura dezbateri detaliate bazate pe scenarii privind combaterea terorismului în scopul formării personalului.

Consolidarea capacităților de apărare și de securitate

Personalul UE și cel al NATO:

- Vor face schimb de informații, după caz, cu privire la situația securității în țările partenere estice și sudice, precum și Irak și Libia și țările din Balcanii de Vest, precum și cu privire la modul de sprijinire a țărilor respective și a organizațiilor internaționale relevante.
- Vor asigura schimbul permanent de informații și reducerea riscului de conflicte, la toate nivelurile, în ceea ce privește activitățile din Irak.
- Vor coordona eforturile în sprijinul foii de parcurs pe patru ani și al mecanismelor de reformă ale guvernului afgan.
- Vor coordona sprijinul pentru consolidarea capacităților partenerilor de combatere a amenințărilor CBRN, cibernetice și teroriste.
- Vor promova cooperarea privind aspectele legate de gen și de femei, pace și securitate în consolidarea capacității partenerilor în domenii adecvate în sprijinul RCSONU 1325 (2000).

Consolidarea dialogului dintre UE și NATO

- Stabilirea unui dialog la nivel de personal privind aspecte legate de combaterea terorismului, inclusiv în vederea participării NATO și a UE la reuniunile coaliției internaționale împotriva Da'esh, precum și în vederea unei cooperări consolidate în privința abordărilor relevante vizând comunicațiile strategice.
- După caz, luarea în considerare de către personalul UE și cel al NATO a unor vizite coordonate în țările partenere din est, din sud și din Balcanii de Vest.
- Luarea în considerare de către personalul UE și cel al NATO, de la caz la caz, a posibilității de a invita reprezentanți ai celeilalte organizații în calitate de observatori la reuniunile cu partenerii.

- Continuarea și intensificarea dialogului la nivel de personal cu privire la punerea în aplicare a propunerilor comune, inclusiv între NATO și Statul-Major al UE.
- Consolidarea reciprocă a informărilor încrucișate, într-un mod echilibrat, în cadrul consiliilor/comitetelor/grupurilor de lucru relevante ale UE și ale NATO cu privire la chestiuni de interes comun, inclusiv, printre altele, provocările în materie de securitate care provin din est și din sud, Balcanii de Vest, combaterea terorismului, securitatea cibernetică, hibridă, maritimă și consolidarea capacităților de apărare și de securitate, precum și la evoluțiile majore în securitatea și apărarea europeană legate de punerea în aplicare a Strategiei globale a UE și a Planului de acțiune european în domeniul apărării și la politicile NATO.
- Schimbul, la nivel de personal, de bune practici în materie de educație și formare pentru a aborda chestiunea „copiilor și conflictelor armate” și analizarea posibilității de a dezvolta cursuri comune de formare a personalului.
- Până în iunie 2018, furnizarea de către personalul UE și cel al NATO a unui raport scris către respectivele consilii cu privire la modalitățile de colaborare, legătură și cooperare sistematică la nivelul personalului celor două organizații în punerea în aplicare a propunerilor comune.
